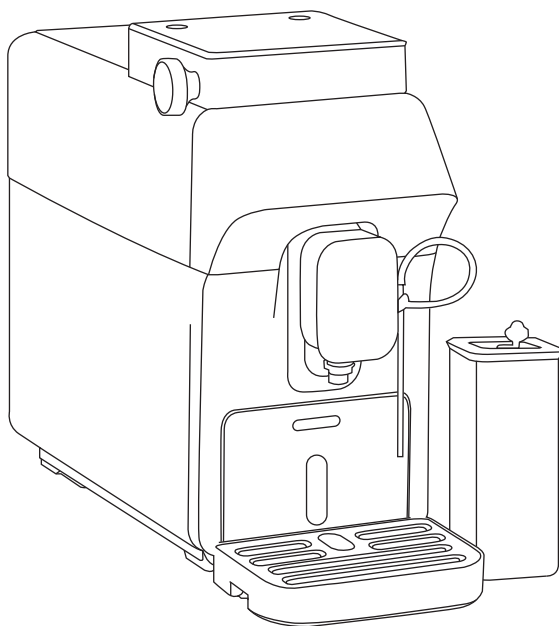


rombica

# Автоматическая кофемашина **Rombica Barista CLZ-Z07T**

ID: CLZ-Z07T



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ **RUS**

Перед эксплуатацией устройства, прочтите это руководство  
и сохраните его для использования в дальнейшем

[www.rombica.ru](http://www.rombica.ru)

## ОГЛАВЛЕНИЕ

|                                                           |    |
|-----------------------------------------------------------|----|
| УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРЫ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ           | 3  |
| МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ                                     | 4  |
| ОБЗОР УСТРОЙСТВА                                          | 5  |
| Схема устройства                                          | 5  |
| Панель управления и дисплей                               | 6  |
| Сенсорные кнопки управления                               | 6  |
| Значки уведомлений                                        | 6  |
| УПРАВЛЕНИЕ                                                | 7  |
| Статус работы кофемашины                                  | 7  |
| Кнопка питания                                            | 7  |
| Автоматический переход в режим ожидания                   | 7  |
| Функции кнопок. Изменение объема порции кофе по-умолчанию | 8  |
| Значки уведомлений                                        | 9  |
| Регулировка степени помола                                | 9  |
| Извлечение заварочного блока                              | 10 |
| Установка заварочного блока                               | 10 |
| Обслуживание канала очистки                               | 11 |
| Регулировка количества молочной пены                      | 11 |
| ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ                                      | 12 |
| ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЧЕРНОГО И МОЛОЧНОГО КОФЕ                    | 13 |
| ЕЖЕДНЕВНАЯ ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ                          | 14 |
| Чистка основных блоков                                    | 14 |
| Очистка молочного вспенивателя                            | 14 |
| Разборка молочного вспенивателя                           | 14 |
| Очистка заварочного узла и внутренняя промывка            | 15 |
| Промывка заварочного блока                                | 15 |
| Удаление накипи                                           | 15 |
| ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ               | 16 |
| УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ                                          | 17 |
| ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН                                         | 19 |

**Внимание! Прежде чем использовать данное устройство, обязательно внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.**

Уважаемый пользователь!

Благодарим вас за приобретение автоматической кофемашины Rombica. Мы искренне надеемся, что наше устройство оправдает все ваши ожидания и подарит вам множество приятных мгновений в компании с ароматной чашечкой вашего любимого напитка. Наши кофемашины собраны из высококачественных комплектующих и нацелены на долгий срок эксплуатации при соблюдении правил, указанных в настоящем руководстве. Если у вас имеются вопросы и пожелания по продукту, пожалуйста, обращайтесь в нашу техническую поддержку [support@rombica.ru](mailto:support@rombica.ru), где наши специалисты постараются сделать все возможное чтобы решить вашу проблему. Обратите внимание, что в конце руководства имеется информационный раздел с QR-кодом, по ссылке через который можно перейти на раздел с вопросами и ответами, а также рекомендациями по решению возможных нештатных ситуаций.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством, пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным. Все изображения интерфейса пользователя, использованные в данном руководстве, имеют исключительно справочный характер и могут отличаться от реального вида интерфейса. Внешнее изображение устройства в данном руководстве может отличаться от реального внешнего вида.

## **УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ И МЕРЫ ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ**

1. Внимательно прочтите меры предосторожности!
2. Устройство предназначено только для использования внутри помещения. Рекомендуется использовать устройство при температуре от 5 до 35 °C и относительной влажности от 30 до 60% (без конденсации).
3. Подключение и отключение устройства от электросети, а также любое взаимодействие с устройством допускается только сухими руками.
4. Не используйте прибор, если сетевой шнур, вилка или другие детали повреждены. Если повреждение замечено в процессе эксплуатации, то немедленно отключите прибор от сети. Для ремонта и замены обратитесь в авторизованный сервисный центр.
5. Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок.
6. Не сдавливайте шнур питания под основным блоком или другими тяжелыми предметами.
7. Убедитесь что розетка, к которой подключается кофемашина, находится в непосредственной зоне доступа в случае необходимости оперативного отключения устройства от сети (в случае задымления, искрения, перегрева и и.т.д.).
8. При возникновении постороннего шума, запаха, дыма, немедленно прекратите использование устройства и отключите его от электрической сети.
9. Не размещайте поверх устройства емкости с жидкостями, которые могут спровоцировать попадание влаги в корпус. Запрещается добавлять жидкости в емкости устройства, если это только не предусмотрено назначением емкости и описано в данном руководстве по эксплуатации.
10. Устройство следует защищать от сырости, дождя, пыли и грязи. Не допускайте попадания влаги в устройство, не погружайте его в жидкость.
11. Во избежание поражения электрическим током не опускайте корпус кофемашины в воду и другие жидкости. Если это произошло, не беритесь за изделие и немедленно отключите его от электросети. После этого устройство не подлежит использованию и нуждается в сервисном обслуживании.
12. Не подвергайте основной блок воздействию прямых солнечных лучей и других источников тепла. Не устанавливайте устройство непосредственно на других предметах или вблизи предметов, которые выделяют тепло: электроплит, печей, обогревателей и т.д.
13. Не накрывайте устройство и не закрывайте вентиляционные отверстия. Вентиляция необходима для предотвращения отказа электрических компонентов.
14. Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.
15. Не допускайте падения устройства и не подвергайте его сильным ударам
16. Избегайте попадания посторонних предметов в отверстия и разъемы устройства
17. При отсоединении кабеля от сети никогда не тяните за шнур, держитесь за штекер
18. Не допускайте непрерывной работы машины (постоянного приготовления напитков) более 15 минут. Давайте устройству остыть.
19. Не оставляйте работающее устройство без внимания. Отключайте устройство от сети, когда не используете его.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Кофемашина не предназначена для использования в коммерческих целях.
2. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром лица, ответственным за их безопасность.
3. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
4. Устанавливайте устройство на ровной, устойчивой поверхности, вдали от источников тепла, открытого пламени, влаги и прямых солнечных лучей.
5. Тщательно очистите детали, которые будут соприкасаться с пищевыми продуктами, перед первым использованием прибора.
6. Во избежание ожогов, запускайте кофемашину, только если установлена емкость под отверстием для выхода кофе. Устанавливайте только термостойкие емкости, чтобы избежать лопания посуды и возможных ожогов от кипятка, а также порезов от осколков.
7. В резервуар для кофейных зерен нельзя засыпать ничего, кроме кофейных бобов. Не пытайтесь готовить напитки из другого сырья!
8. Проводите очистку кофемашины регулярно, согласно данной инструкции. Высушите детали устройства перед сборкой.
9. Не используйте моющие средства и растворители для чистки кофемашины. Используйте для мытья чистую теплую воду.
10. Запрещается мыть детали кофемашины в посудомоечной машине.
11. Не пейте кофе непосредственно из кофемашины во избежание ожога, используйте чашку.
12. Не наполняйте резервуар для воды до предела.
13. Заполняйте резервуар только чистой питьевой водой.
14. Не нагревайте воду непосредственно в резервуаре.
15. Ежедневно очищайте сливной лоток и емкость для кофейной гущи во избежание плесени и появления других форм жизни.
16. Во избежание отравления скисшим продуктом, своевременно проводите чистку молочного резервуара, согласно данной инструкции.
17. Регулярно выполняйте мойку или чистку основных узлов кофемашины, согласно указаниям в данном руководстве.
18. Если планируете перерыв в использовании кофемашины более чем сутки – тщательно вымойте и высушите детали кофемашины, которые требуют регулярного обслуживания.

В случае возникновения неисправности необходимо незамедлительно отключить устройство от сети. Запрещается производить ремонт самостоятельно. Для проведения ремонтных работ необходимо обратиться в сервисный центр производителя. В противном случае гарантия на изделие прекращает свое действие. Изготовитель оставляет за собой право на изменение характеристик, не влияющих на общую функциональную принадлежность устройства без дополнительного уведомления об этих изменениях.

## ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ЗНАКИ

Обращайте особое внимание на текст, указанный рядом с предупреждающими знаками и символами.



### Опасность!

Символ молнии в треугольнике предупреждает о наличии в устройстве опасного для жизни напряжения и риска поражения электрическим током.



### Внимание!

Символ восклицательного знака в треугольнике указывает на наличие в настоящем руководстве важных инструкций по эксплуатации во избежание поломки устройства или причинения травм.



### Опасность ожогов!

Несоблюдение этого предупреждения может привести к ошпариванию или ожогам.



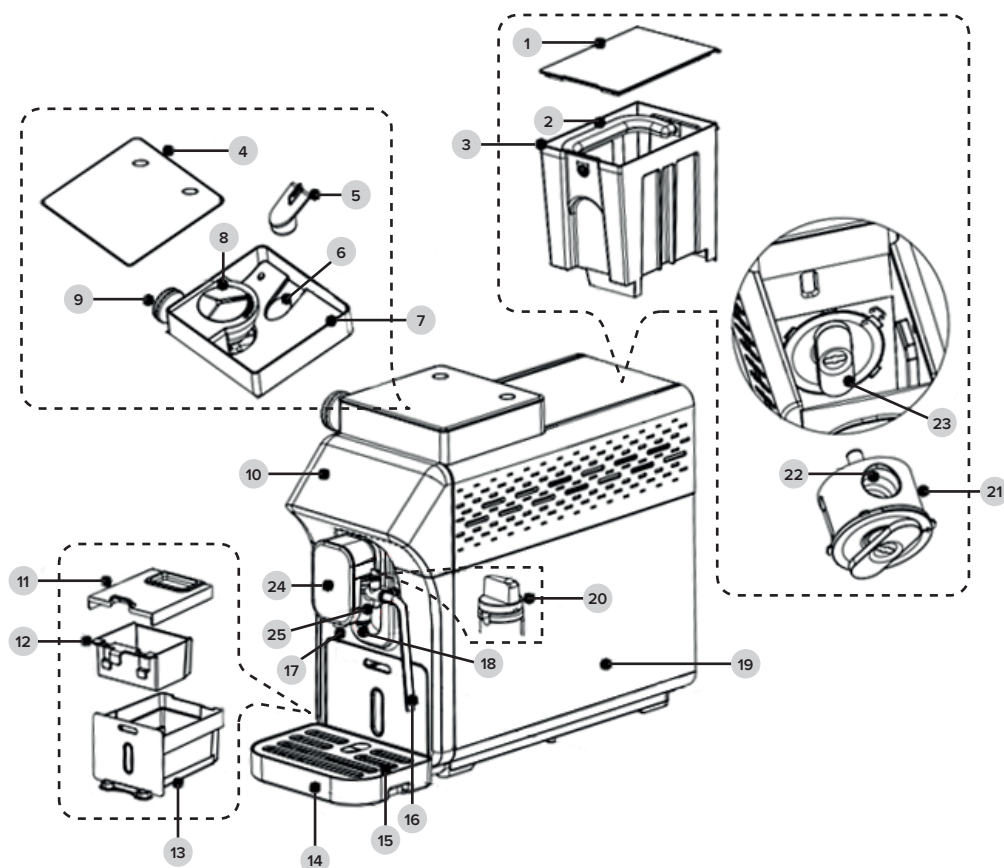
### Внимание!

Под данным символом размещена важная информация.

## ОБЗОР УСТРОЙСТВА

### Схема устройства

1. Крышка отсека с водным баком
2. Ручка водного бака
3. Водный бак для чистой воды
4. Крышка резервуара для кофейных зерен
5. Крышка канала очистки
6. Канал для очистки
7. Резервуар для кофейных зерен
8. Указатель степени помола
9. Регулятор степени помола
10. Дисплей с сенсорной панелью управления
11. Крышка контейнера для кофейной гущи
12. Контейнер для кофейной гущи
13. Сливной лоток
14. Поддон для сбора капель
15. Подставка для кружек
16. Молочная трубка
17. Отверстие для выхода кофе
18. Отверстие для выхода молочной пены
19. Боковая крышка
20. Регулятор вспенивателя
21. Заварочный блок
22. Отделение молотого кофе заварочного блока
23. Ручка заварочного блока / варочный отсек
24. Регулируемый по высоте блок выхода кофе
25. Молочный вспениватель



## Панель управления и дисплей

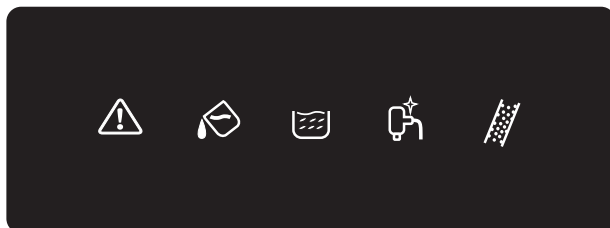


При подключении кофемашины к питанию, она издаст звуковой сигнал и панель управления включится. Кофемашина начнет самопроверку, включит водный насос и запустит программу предварительного нагрева. Три звуковых сигнала уведомят о завершении подготовки к работе. Дисплей имеет **сенсорные кнопки управления** и **значки уведомлений**, требующие выполнить действия по обслуживанию.

## Сенсорные кнопки управления



## Значки уведомлений



## УПРАВЛЕНИЕ

### Статус работы кофемашины

**А. Выключенное состояние:** панель управления не работает.

**Б. Режим ожидания:** горит только индикатор кнопки питания .

**В. Режим готовности:** горит панель управления кофемашины. Нажмите любую кнопку и кофемашина перейдет в соответствующее рабочее состояние.

**Г. Состояние работы:** во время работы кофемашины мигает индикатор выполняющейся функции.

### Кнопка питания

**Выход из режима ожидания** — нажмите  кнопку, все индикаторы функций загорятся.

**Переход в режим ожидания** — нажмите  кнопку, все индикаторы функций погаснут.

**Отмена приготовления** — во время работы нажмите  кнопку, кофемашина выполнит процедуру очистки от остатков кофе, а затем перейдет в режим готовности.



### Внимание!

Во избежание поломки кофемашины, не выключайте кофемашину из сети во время ее работы, в особенности, во время подготовки или приготовления кофе. Используйте всегда предварительно сенсорную клавишу выключения питания .

### Автоматический переход в режим ожидания

Если кофемашину включили, но не заварили кофе: через 25 минут кофемашина автоматически перейдет в режим ожидания.

Если кофемашина имеет простой в работе 25 минут после заваривания кофе: она автоматически промоет заварочный узел и внутренние трубки и перейдет в режим ожидания.



**Примечание:** Если вы не пользуетесь кофемашиной в течение длительного времени, вы можете слить воду из трубопровода кофемашины следующим способом: в режиме готовности поднимите резервуар для воды, нажмите кнопку , чтобы водяной насос работал в течение 8 секунд и автоматически остановился. Потом установите резервуар для воды.

## Функции кнопок. Изменение объема порции кофе по-умолчанию

| Кнопки управления                                                                  | Функция                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Объем кофе<br>(заводские настройки) | Изменение объема порции по-умолчанию |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Эспрессо                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 40 мл                               | От 20 до 60 мл                       | <p>1. Нажмите соответствующую кнопку кофе и удерживайте ее в течение 3 секунд, запустится режим программирования, когда индикатор начнет быстро мигать.</p> <p>2. Как только чашка наполнится до нужного уровня, нажмите соответствующую кнопку кофе еще раз, система запомнит эту настройку.</p> <p><b>* Восстановление заводских настроек:</b> в режиме ожидания нажмите кнопку  и удерживайте ее в течение 3 секунд, вы услышите звуковой сигнал, который означает, что кофемашина восстановлена до заводских настроек.</p> |
|    | Лунго                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 80 мл                               | От 60 до 120 мл                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Американо                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 150 мл                              | От 120 до 200 мл                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Кофе комнатной температуры                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 120 мл                              | От 80 до 150 мл                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Горячее молоко/пена                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Молочный кофе: капучино                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|   | Молочный кофе: латте макиато                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                     |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Молочный кофе: латте                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                     |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Молочный кофе: флэт уайт                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                     |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <p><b>Касание:</b> Горячая вода</p> <p><b>Долгое нажатие с удержанием (3 сек):</b> Выполнение программы ополаскивания для очистки молочной трубки и программы вспенивателя молока. Индикатор  загорится и начнет мигать.</p> |                                     |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | <p><b>Касание:</b> очистка заварочного узла и внутренних трубок</p> <p><b>Долгое нажатие с удержанием (3 сек):</b> Запуск программы удаления накипи. Индикатор  начнет мигать.</p>                                            |                                     |                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Значки уведомлений

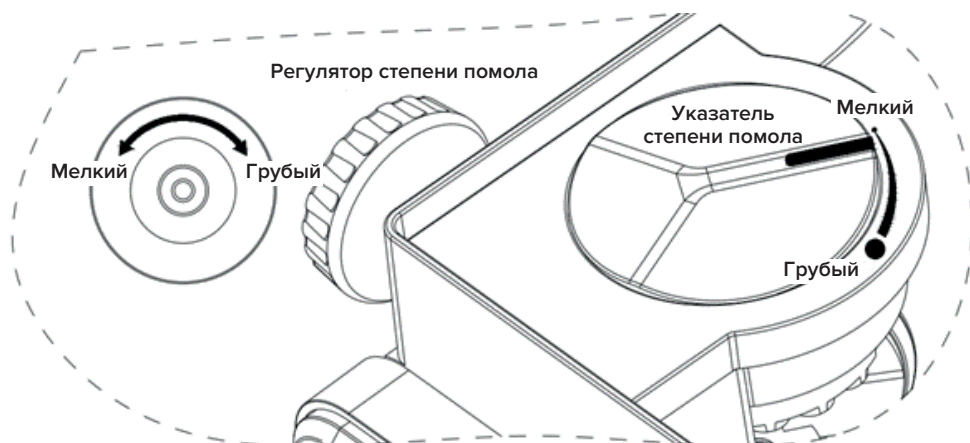
| Индикатор                                                                         | Определение                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Неисправность, обратитесь в службу послепродажного обслуживания                                                              |
|  | 1. Необходимо добавить воды в резервуар для воды<br>2. Резервуар для воды не установлен                                      |
|  | 1. Необходимо опорожнить сливной лоток от воды<br>2. Сливной лоток не установлен                                             |
|  | Напоминание о необходимости чистки молочной трубки и вспенивателя молока, см. раздел <b>Ежедневной чистки и обслуживания</b> |
|  | Индикатор напоминания о необходимости удаления накипи, см. раздел <b>Удаление накипи</b>                                     |

## Регулировка степени помола

Поверните ручку регулировки помола по часовой стрелке, чтобы получить грубый кофейный помол. Поверните ручку регулировки помола против часовой стрелки, чтобы получить мелкий кофейный помол.

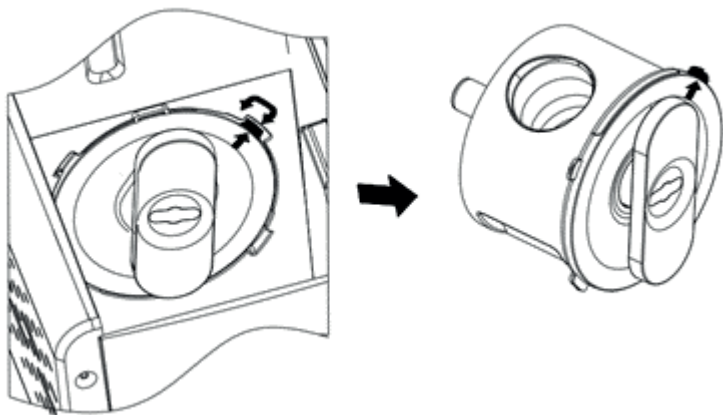


**Примечание:** ручку следует поворачивать только тогда, когда кофемолка работает на начальном этапе приготовления кофе.



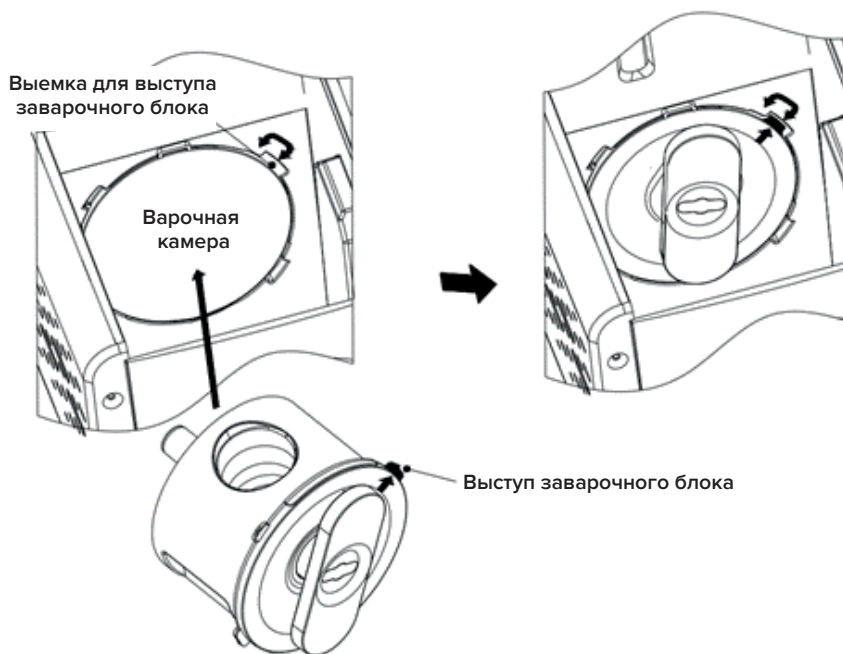
### Извлечение заварочного блока

- Откройте крышку резервуара для воды и поднимите резервуар для воды за ручку резервуара для воды.
- Вытяните узел заварочной камеры назад.



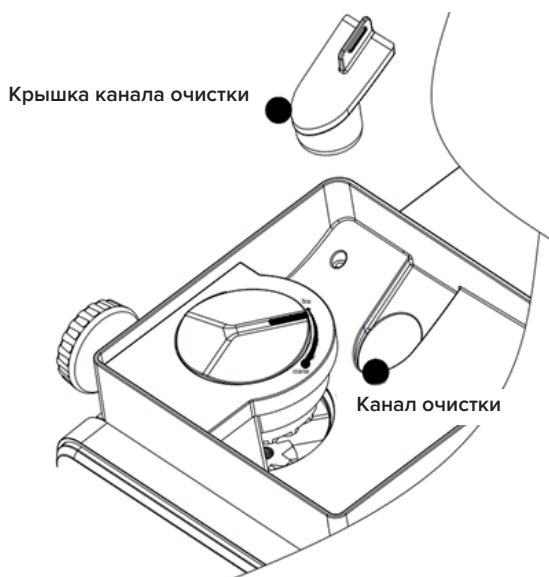
### Установка заварочного блока

Совместите выступы заварочного блока с выемками вокруг варочной камеры и вставьте заварочный блок внутрь.



## Обслуживание канала очистки

Если вы обнаружили, что вкус кофе стал слабее или помол стал неравномерным, откройте крышку канала очистки. Если в канале очистки находится молотый кофе, протолкните его вниз палочкой, чтобы очистить канал.



### Внимание!

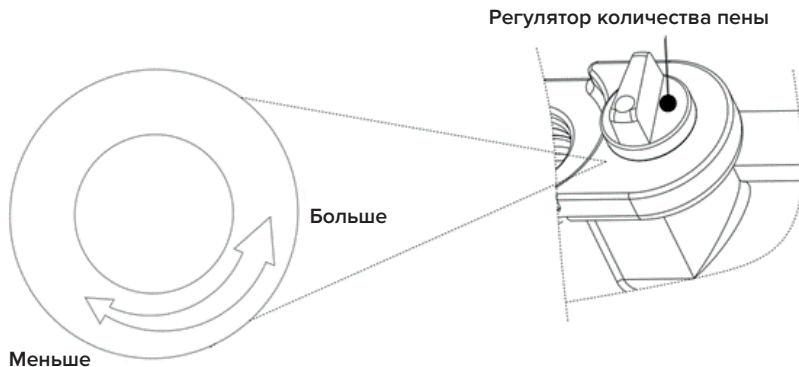
Менять положение регулятора помола допустимо только во время работы кофемолки, непосредственно при перемалывании кофе, в ином случае кофемолка может быть повреждена и не сможет подлежать гарантийному обслуживанию.

## Регулировка количества молочной пены

При использовании функции приготовления кофе с молоком или молочной пены:

– **для получения большего количества пены:** поверните ручку регулировки молочной пены против часовой стрелки в пределах диапазона, указанного стрелкой.

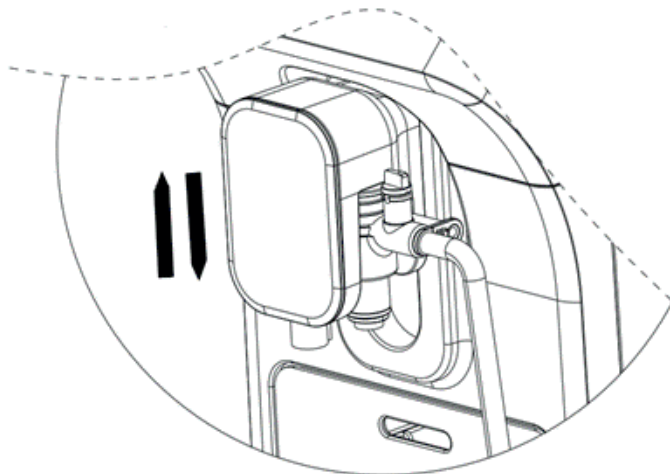
– **для получения меньшего количества пены:** поверните ручку регулировки молочной пены по часовой стрелке в пределах диапазона, указанного стрелкой.



## ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Достаньте кофемашину из упаковки и очистите ее, выполнив следующие шаги:

1. **Контейнер для зерен:** откройте крышку контейнера для зерен и протрите контейнер мягкой тканью; Очистите внешнюю часть трубки для молока чистой мягкой тканью.
2. **Водный бак:** откройте крышку водного бака, вытащите и промойте его. Наполните резервуар свежей чистой водой до уровня MAX.
3. **Извлеките заварочный блок,** промойте под проточной водой и высушите его перед установкой.
4. **Поставьте большую чашку** на подставку для чашки. Отрегулируйте высоту носика согласно размеру чашки. Не устанавливайте носик слишком высоко, чтобы избежать разбрызгивания.



5. **Подключите питание:** вставьте вилку в розетку с параметрами тока 220 – 240 В / 50 Гц. Далее кофемашина запустит самопроверку, водный насос с самоочисткой и осуществит предварительный нагрев. После завершения вы услышите три звуковых сигнала, что означает, что кофемашина перешла в режим готовности.
6. **Промойте заварочный узел:** нажмите на кнопку , кофемашина начнет программу промывки заварочного узла и внутренней трубки.
7. **Промойте молочный вспениватель:** наполните молочный контейнер / чашку не менее 200 мл свежей водой и вставьте в него молочную трубку, нажмите флэт уайт кнопку , подождите, пока не услышите звуковой сигнал, индикатор  загорится и начнет мигать. Нажмите кнопку  и удерживайте в течение 3 секунд, индикатор  начнет быстро мигать, что означает, что кофе перешел в программу промывки молочной трубки и вспенивателя молока.

## ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЧЕРНОГО И МОЛОЧНОГО КОФЕ

1. Откройте крышку контейнера для зерен и насыпьте в него свежие кофейные зерна. Затем закройте крышку контейнера.
2. Наполните резервуар для воды свежей водой до уровня MAX.
3. Отрегулируйте высоту этого узла выхода кофе и поставьте чашку для кофе на подставку для чашки. Используйте чашку по объему больше чем объем приготавливаемого напитка (см. раздел «Функции кнопок. Изменение объема порции кофе по-умолчанию»).
4. **(если готовите кофе с молоком, если черный кофе – пропустите этот пункт)** Вставьте трубку для молока в коробку или контейнер для молока с достаточным количеством свежего молока.
5. Нажмите кнопку нужного черного кофе или кофе с молоком, кофеварка начнет программу варки.



### Внимание!

Если молока недостаточно, из отверстия для выхода молочной пены во время работы будет выделяться большое количество пара. Следите за тем, чтобы в молочном резервуаре было молоко.



### Внимание!

Чтобы устройство работало исправно, запрещается помещать в контейнер для зерен: молотый кофе, леофилизированные зерна, кофейные зерна обжаренные в добавках таких как карамель и другие.



### Внимание!

После использования функции кофе с молоком или молочной пены индикатор может загореться и начать мигать. Нет необходимости промывать трубку для молока после каждого использования, но если кофемашина больше не используется в тот же день, рекомендуем произвести очистку молочной трубки. В противном случае, она может быть засорена. Пожалуйста, обратитесь к пункту «Ежедневная чистка и обслуживание»

6. Когда вы услышите звуковой сигнал, это будет означать, что приготовление кофе завершено.
7. Кофе готов.



Используя кофемашину впервые, максимально насыщенный вкус может быть достигнут спустя нескольких приготовлений напитка (до 3-4 чашек).



**Опасность ожогов!** При каждом новом запуске, во время очистки из выходного отверстия будет выходить кипяток — во избежание ожога, будьте осторожны и не подпускайте детей во время работы кофемашины!

## ЕЖЕДНЕВНАЯ ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### Чистка основных блоков

1. Протрите внешнюю поверхность кофемашины мягкой тканью, можно слегка увлажненной.
2. Промойте съемные компоненты под краном. Съемные компоненты включают:
  - водный бак
  - крышку контейнера для кофейной гущи
  - контейнер для кофейной гущи
  - сливной лоток
  - поддон для сбора капель
  - подставку для кружек
  - молочную трубку
  - молочный вспениватель
  - заварочный блок и варочную камеру

### Очистка молочного вспенивателя

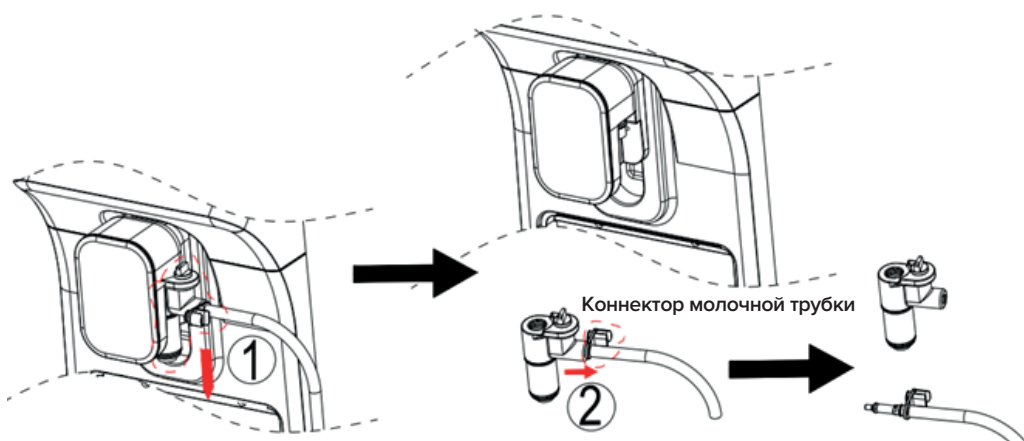
Очистите молочную трубку и вспениватель молока следующим способом:

1. После использования функции кофе с молоком или приготовления молочной пены индикатор загорится и начнет мигать. Наполните молочный контейнер/чашку свежей водой (не менее 200 мл) и вставьте в нее молочную трубку.
2. Поставьте большую емкость на подставку для чашки.
3. Нажмите кнопку  и удерживайте в течение 3 секунд, индикатор  начнет быстро мигать, кофемашина перешла в программу промывки молочной трубки и вспенивателя молока.
4. Дождитесь звукового сигнала, программа очистки завершена.



### Разборка молочного вспенивателя

- Возьмите силиконовую часть молочного вспенивателя и потяните вниз, отсоединив его.
- Возьмите коннектор молочной трубки и вытащите его из вспенивателя.
- После очистки установите элементы в обратном порядке.



## Очистка заварочного узла и внутренняя промывка

Очистка узла заварочного блока и внутренних трубок происходит следующим способом:

1. Убедитесь, что в водном баке достаточно воды.
2. Установите емкость на подставку для кружек.
3. Нажмите кнопку  , кофемашина запустит программу очистки.
4. Дождитесь звукового сигнала, программа очистки завершена.

## Промывка заварочного блока

1. Извлеките заварочный блок из варочной камеры (см. раздел **Извлечение заварочного блока**).
2. Тщательно промойте заварочный блок под теплой проточной водой.
3. Внутреннюю поверхность варочной камеры протрите мягкой тканью и извлеките остатки кофе.
4. Установите заварочный блок в варочную камеру (см. раздел **Установка заварочного блока**).



### Внимание!

**Допускается мытье блока только в проточной водой без добавления каких-либо средств. Запрещается мыть блок в посудомоечной машине!**

## Удаление накипи

Кофемашину необходимо регулярно очищать от накипи, в противном случае вкус кофе станет плохим, а отложения накипи внутри машины могут привести к поломке устройства. Когда общее количество циклов приготовления кофе или кофе с молоком с момента последней очистки от накипи превысит 300, загорится и начнет мигать значок уведомления, напоминая о необходимости очистки от накипи. Выполните программу очистки от накипи:

1. Смешайте необходимое количество средства для удаления накипи с холодной водой в мерном кувшине (используйте инструкцию от поставщика средства от накипи)
2. Наполните резервуар для воды до половины отметки MAX подготовленным раствором.
3. Нажмите кнопку  и удерживайте ее в течение 3 секунд. Индикатор  начнет мигать, кофемашина перейдет в программу очистки от накипи.
4. Когда индикатор подсказки  загорится и начнет мигать, вылейте воду из сливного лотка, а затем установите его на место, индикатор подсказки  погаснет, и кофемашина продолжит выполнять программу удаления накипи



**Примечание:** в течение определенного периода индикатор подсказки  может снова загореться и начать мигать, повторите шаг 4.

5. Когда индикатор подсказки  загорится и начнет мигать, поднимите резервуар для воды и несколько раз промойте внутреннюю часть, затем наполните его свежей водой до максимальной отметки и установите на место. Индикатор подсказки  погаснет, кофемашина продолжит выполнять очистки от накипи.
6. Когда индикатор подсказки  погаснет, программа очистки будет завершена.



**Примечание:** рекомендуется использовать жидкое средство для удаления накипи, подходящее для автоматических кофемашин. Внимательно прочитайте инструкции на упаковке или руководство пользователя перед использованием. В случае использования твердого средства для удаления накипи убедитесь, что средство для удаления накипи полностью растворилось перед заполнением.

## ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ. РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

Устройство имеет функцию самодиагностики и, при необходимости обслуживания, уведомляет пользователя соответствующим значком уведомления (см. раздел **Значки уведомлений**). Пожалуйста, проверьте, что все операции, требующиеся при появлении значков уведомлений выполнены.

Если в процессе эксплуатации возникли вопросы или проблемы, используйте QR-код для перехода раздел вопросов и ответов, а также рекомендаций по использованию кофемашины. В данный раздел можно также попасть через сайт [gombica.ru](http://gombica.ru), найдя данное устройство.



*Для открытия ссылки через сканирование QR-кодов воспользуйтесь штатным приложением на вашем смартфоне или скачайте из Google Play / App Store совместимое приложение для чтения QR-кодов.*

## УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Прежде чем положить кофемашину на хранение очистите ее согласно инструкции, указанной в данном руководстве по эксплуатации. Храните в сухом, хорошо проветриваемом помещении, вдали от нагревательных приборов и прямых солнечных лучей, в недоступном для детей месте. Не размещайте другие, в особенности, тяжелые предметы поверх устройства.

Рекомендуется хранить устройство в товарной упаковке. Не кусайте и не облизывайте устройство, это может привести к повреждению или травмам. Данное устройство не должно использоваться маленькими детьми или лицами с ограниченными возможностями без наблюдения ответственного лица, гарантирующего безопасное использование устройства.



(Утилизация отходов производства электрического и электронного оборудования).

Символ зачеркнутой мусорной корзины говорит, о том, что после завершения срока эксплуатации данное изделие нельзя выбрасывать вместе с обычным хозяйственным мусором. Для предотвращения вреда окружающей среде и здоровью людей от неконтролируемой ликвидации отходов, не выбрасывайте данное изделие вместе с обычным мусором и утилизируйте его с ответственностью, необходимой для повторного использования материальных ресурсов. Частным лицам для получения информации о правилах утилизации на их территории необходимо связаться с отделом утилизации отходов местного органа управления.

**EAC**